



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2022. december 12.  
(OR. en)

15946/22

MOG 140  
COPS 609  
CFSP/PESC 1707  
COHAFA 120  
RELEX 1720  
YEMEN 2

### AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

---

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Tárgy:	A Tanács következtetései Jemenről

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Jemenről szóló, a Tanács 2022. december 12-i ülésén elfogadott tanácsi következtetéseket.

**A TANÁCS KÖVETKEZTETÉSEI JEMENRŐL**

1. Emlékeztetve a Jemenről szóló korábbi, 2018. és 2019. évi tanácsi következtetéseire, az EU szoros figyelemmel és mély aggodalommal követi az országban a folyamatos politikai pathelyzet közepette bekövetkezett fejleményeket. A legutóbbi tanácsi következtetések óta az EU kiterjesztette és elmélyítette a Jemennel folytatott együttműködését. Az EU és intézményei kulcsfontosságú szerepet játszanak az ENSZ béketörekvéseinek nemzetközi támogatásában, valamint a humanitárius ügyekben.
2. Az EU újólal megerősíti, hogy elvi alapon elkötelezett Jemen egysége, szuverenitása, függetlensége és területi integritása mellett, valamint amellett, hogy támogassa az ENSZ béketörekvéseit és Hans Grundberg ENSZ-különmegbízott közvetítést célzó erőfeszítéseit. Ennek keretében az ENSZ különmegbízottja, az uniós intézmények és az uniós tagállamok szoros koordinációt folytatnak. Az EU a Jemennel foglalkozó kulcsfontosságú nemzetközi szerveződésekben való képviselése révén, valamint a legfontosabb regionális és nemzetközi partnerekkel való együttműködés keretében is fokozza szerepvállalásának hatását. Az EU támogatja Rasád al-Alími elnököt és az Elnöki Vezető Tanács egységét.
3. Emlékeztetve az Öböl-menti térséggel való stratégiai partnerségről szóló, 2022. június 20-i tanácsi következtetésekre<sup>1</sup>, az EU megerősíti, hogy Jemen fontos szerepet tölt be az Öböl-menti térség országaival való stratégiai partnerség kiépítésében, többek között a globális humanitárius és fejlesztési szükségletek, valamint a globális és regionális biztonsági kihívások területén. Az EU számára prioritást jelent a béke és a stabilitás előmozdítása – a tengeri védelmet is beleértve –, valamint a feszültségek enyhítése a tágabb Öböl-menti térségben. Az EU megerősíti továbbá azon törekvését, hogy a regionális biztonság és stabilitás előmozdítása érdekében elmélyítse a regionális szereplőkkel folytatott párbeszédet és koordinációt. Tekintettel a jemeni konfliktus regionális biztonságra és stabilitásra gyakorolt hatására, az EU felszólítja a nemzetközi és regionális szereplőket, hogy konstruktívan működjenek együtt a jemeni felekkel, egyúttal elismerését fejezi ki az Öböl-menti Együttműködési Tanács (ÖET) és a szomszédos országok által a jemeni béketörekvések támogatása érdekében tett erőfeszítésekért.

---

<sup>1</sup> JOIN(2022) 13 final, közzétéve 2022. május 18-án.

4. Az EU Jemennel folytatott együttműködése az EU alapvető érdekeihez és kötelezettségvállalásaihoz kapcsolódik, többek között a következőkhöz: a béke és a szabályokon alapuló nemzetközi rend támogatása, a Jemen népének támogatására irányuló humanitárius kötelezettség, a nőkkel, a békével és a biztonsággal kapcsolatos menetrend végrehajtása világszerte, Jemen jelentősége az energia és más alapanyagok kulcsfontosságú tengeri szállítási útvonalainak szempontjából; az Öböl-menti térség, illetve a Vörös-tenger és Afrika szarva biztonságának és stabilitásának biztosítására irányuló célkitűzés, valamint a terrorista szervezetek további terjedésének megelőzése.
5. Az EU hangsúlyozza, hogy eleget kell tenni a jemeni nép támogatása iránti humanitárius kötelezettségnek. A nemzetközi reagálás továbbra is nagyrészt alulfinanszírozott: ez jellemző mind a humanitárius segítségnyújtásra, mind Jemen fejlődésének támogatására. Az EU elkötelezett továbbá amellett, hogy a békefolyamattal összhangban fokozza a fejlesztési támogatást, és hogy a konfliktus tartós politikai megoldását követően továbbra is hozzájáruljon a jemeni gazdaság újjáépítéséhez. Mindezek felül kiemelt figyelmet kell fordítani a nőkre és a lányokra.
6. Az EU újólal megerősíti elkötelezettségét az ENSZ által vezetett békefolyamat, valamint a konfliktus inkluzív módon való rendezése mellett. Bár 2022-ben elvárásként fogalmazódott meg, hogy az ENSZ különmegbízottja által kialakított fegyverszünet alapján meginduljanak a béketárgyalások, az EU sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy ez még nem valósult meg. Az EU elismerését fejezi ki a jemeni kormánynak a fegyverszünet során tanúsított konstruktív hozzáállásáért, valamint a regionális szereplők – különösen Szaúd-Arábia, illetve Omán – által a fegyverszünet meghosszabbítása érdekében tett folyamatos erőfeszítésekért. Az EU újólal hangsúlyozza, hogy határozottan támogatja Hans Grundberg ENSZ-különmegbízottat, és felszólítja a feleket, hogy továbbra is konstruktívan működjenek együtt vele. Törekedni kell a fenntartható tűzszünet elérésére, és támogatni kell az ENSZ-különmegbízott háromágú (politikai, biztonsági és gazdasági) keretfolyamatra irányuló javaslatait a jemeni konfliktus olyan, igazságos és inkluzív rendezése érdekében, amelynek minden szintjén érvényesül a nők teljes körű, érdemi és egyenlő politikai részvétele. Az uniós támogatás olyan integrált megközelítésen alapul, amely az említett ágak mindegyikére kiterjed, középpontjában pedig a közvetítés támogatása és koordinálása, valamint a párbeszédre és a tűzszünetre irányuló kezdeményezések állnak.

7. Az EU sürgeti a húszikat, hogy hagyjanak fel a kompromisszumra nem hajló merev álláspontjaikkal, és konstruktívan működjenek együtt az ENSZ főtitkárának különmegbízottjával, továbbá hangsúlyozza a fegyverszünet visszaállításának és meghosszabbításának, valamint az összes kísérő intézkedés fenntartásának és kiterjesztésének fontosságát, beleértve a Taiz városában és más kormányzóságokban található utak újbóli megnyitását és a Hudajda kikötőjébe érkező üzemanyag-szállítmányok, valamint a Szanaába irányuló és onnan induló kereskedelmi járatok újraindítását.
8. Az EU riasztónak tartja, hogy a felek által 2022. április 2-án elfogadott fegyverszünet október 2-án lejárt, és határozottan elítéli a húszik által a jemeni kikötői infrastruktúra ellen elkövetett ismételt dróntámadásokat – kezdve az al-Dhaba kikötője elleni október 21-i támadással –, ezért az EU különösen sürgeti a húszikat, hogy vegyék figyelembe az ENSZ-különmegbízott nyugalomra és önmérsékletre intő felhívását, mialatt a fegyverszünet megújításáról és meghosszabbításáról szóló tárgyalások folytatódnak. Minden támadó tevékenységet be kell szüntetni. A régióban működő polgári infrastruktúra, például az olajipari vállalatok létesítményei és a kereskedelmi hajózás elleni támadások vagy ilyen támadásra utaló fenyegetések elfogadhatatlanok – a tengeri védelem jelentőségére való tekintettel is. Az ENSZ BT – amely a béke és biztonság terén a nemzetközi közösséget testesíti meg – az október 21-i támadást terrortámadásnak minősítette. Az EU ismételten aggódalmának ad hangot a kifinomult rakéta- és dróntechnológiának a régióban való elterjedésével kapcsolatban.
9. Az EU továbbra is támogatni fogja mind az összetűzések beszüntetését célzó – az ENSZ, az uniós tagállamok, az USA és más nemzetközi partnerek részvételével működő – nemzetközi munkacsoportot, mind pedig az ENSZ különmegbízottja által szorgalmazott koordinációs mechanizmust azon szereplők között, akik a közvetítésben a második vonalbeli, ún. polgári diplomácia keretében vesznek részt. Rendkívül fontos, hogy minden szinten támogassuk a nők teljes körű, érdemi és egyenlő politikai részvételét annak érdekében, hogy a tárgyalások inkluzívak legyenek, így azokba bevonják az összes érintett felet, köztük a civil társadalmat, a nőket és a fiatalokat.
10. Az EU elkötelezett Jemen területi integritása és a konfliktus inkluzív módon történő rendezése mellett, támogatja Rasád al-Alími elnök erőfeszítéseit, és felszólítja az összes felet – köztük a Déli Átmeneti Tanácsot is –, hogy ismerjék el: az Elnöki Vezetői Tanács egysége alapvető fontossággal bír Jemen tartós békéje szempontjából.
11. Tágabb összefüggésben az EU üdvözli, hogy Jemen az ENSZ Közgyűlésén szavazatával elítélte Oroszország Ukrajna elleni agresszióját, és hangsúlyozza: fontos, hogy Jemen a multilaterális fórumokon továbbra is támogassa Ukrajna területi integritását és a szabályokon alapuló nemzetközi rend védelmét.

12. Az EU felszólítja a konfliktusban részt vevő feleket, hogy tartózkodjanak az ellenségeskedéstől, és maradéktalanul tartsák tiszteletben a nemzetközi humanitárius jogot. Az EU sürgeti a feleket, hogy engedjék szabadon a fegyveres erők által toborzott gyermekeket, és működjenek együtt az ENSZ-szel és más humanitárius szervezetekkel annak érdekében, hogy ezek a gyermekek vissza tudjanak illeszkedni közösségeikbe. A feleknek biztosítaniuk kell a polgári lakosság, különösen a nők és gyermekek, valamint a kisebbségekhez tartozó személyek, köztük a vallási kisebbségek, továbbá a migránsok, a menedékkérők, a belső menekültek és a menekültek teljes körű és megfelelő védelmét Jemenben.
13. Az EU-t továbbra is rendkívüli aggodalommal tölti el a Jemenben uralkodó drámai humanitárius helyzet, amelyben a lakosság több mint 70%-a szorul humanitárius segítségre, és a lakosság több mint fele szembesül az élelmiszer-ellátás súlyos bizonytalanságával. Az EU felszólítja a feleket, hogy a nemzetközi humanitárius joggal és a humanitárius elvekkel összhangban minden érintett kormányzásban megkülönböztetés nélkül biztosítsák a humanitárius szállítmányokhoz és személyzethez való teljes körű, biztonságos, gyors és akadálytalan hozzáférést minden rászoruló személy – köztük a fogyatékkal élők – számára. Az EU felszólítja a humanitárius segítség célba juttatását és a fejlesztési tevékenységeket korlátozó jelentős adminisztratív és bürokratikus korlátozások azonnali, országos feloldására, valamint a humanitárius szervezetek jelenlegi és korábbi nemzetközi és helyi személyzetének szabadon bocsátására. Elfogadhatatlanok az olyan további korlátozások, mint az úgynevezett mahram, amelyet a húszik írnak elő a segélyszervezetek női személyzete számára.
14. Az EU aggodalmát fejezi ki azon hatások miatt, amelyeket az Ukrajna elleni orosz agresszió gyakorol a jemeni élelmezésbiztonságra, és olyan megoldásokat keres, amelyek enyhíthetik e háborúnak az élelmiszer-ellátási láncok integritására és a globális termelési kapacitásra gyakorolt hatását. Annak ellenére, hogy Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborúja nyomán új humanitárius szükségletek merültek és merülnek fel Európában, az EU 2022-ben és 2023-ban növelni fogja a Jemennek nyújtott humanitárius támogatását. A jemeni konfliktus kezdete óta az EU több mint 1,3 milliárd EUR összegű támogatást nyújtott, és továbbra is aggódik az országban uralkodó súlyos humanitárius helyzet miatt.
15. Az EU ismételten felszólítja az összes adományozót, hogy a pénzügyi támogatást a többoldalú humanitárius rendszeren keresztül juttassák el az érintettekhez, biztosítva a jól koordinált és hatékonyabb humanitárius és fejlesztési célú fellépést. Az EU teljes mértékben támogatja az ENSZ és más humanitárius és fejlesztési szervezetek szerepvállalását és jelenlétét az ország minden részén.

16. A jemeni humanitárius szükségleteket ma nagymértékben az ország gazdasági helyzete diktálja, és e helyzet tekintetében strukturális és hosszú távú megközelítésre van szükség. Az EU felszólítja a feleket, valamint a nemzeti, regionális és nemzetközi szereplőket, hogy foglalkozzanak a Jemenben kialakult kritikus gazdasági helyzet kezelésével, és továbbra is készen áll arra, illetve elkötelezett amellett, hogy támogassa a béketörekvések és a hosszú távú helyreállítás gazdasági elemeit.
17. Az EU – emlékeztetve a nők kulcsfontosságú szerepére – hangsúlyozza, hogy továbbra is független és pártatlan módon nyomon kell követni az emberi jogi helyzetet, és dokumentálni kell a súlyos jogsértéseket, a békefolyamatba pedig teljes körűen integrálni kell az elszámoltathatóságot és az átmeneti igazságszolgáltatást. Felszólítja a jemeni feleket, a régió országait és a tágabb nemzetközi közösséget, hogy tartsák napirenden ezt a kérdést, és továbbra is tárják fel egy olyan független mechanizmus létrehozásának lehetőségeit, amellyel megelőzhető és felszámolható az emberi jogi jogsértések és visszaélések büntetlensége, és ezzel a jemeni nép további szenvedése. Az EU felszólítja a feleket, hogy akadályozzák meg a konfliktushelyzetekhez kapcsolódó szexuális erőszakot, és fogadjanak el kötelezettségvállalásokat az elkövetők felelősségre vonására vonatkozóan.
18. Az EU felszólítja az összes szereplőt és különösen a húszikat, hogy engedjék szabadon az elrabolt és a jogellenesen vagy önkényesen fogva tartott személyeket. Véget kell vetni a kínzásnak, a szexuális és nemi alapú erőszaknak, így többek között az emberijog-védők és újságírók ellen elkövetett cselekményeknek is. Az EU felszólítja továbbá a jemeni kormányt és a húszikat, hogy folytassák a foglyok cseréjét.
19. Az EU újólal hangsúlyozza, hogy teljes mértékben támogatja az ENSZ jemeni szállítmányellenőrző mechanizmusát (UNVIM), folytatni fogja pénzügyi hozzájárulását, és arra ösztönzi a többi adományozót is, hogy nyújtsanak támogatást. Az EU felszólítja a jemeni kormányt és a koalíciót, hogy támogassák az UNVIM operatív vizsgálati és ellenőrzési tevékenységeit Hudajdában, Dzsiddában és a King Abdullah kikötőben.
20. Az EU üdvözli, hogy az úszó tárolásra és átféjtésre szolgáló, Safer nevű olajszállító tartályhajó jelentette veszély elhárítását célzó művelet 1. szakaszának megkezdéséhez sikerült biztosítani a megfelelő finanszírozást. Az EU támogatja azokat az ENSZ által vezetett erőfeszítéseket, amelyek a megállapodásban rögzített megoldás végrehajtására irányulnak. Az EU sürgeti az ENSZ-t, hogy fokozza a végrehajtásra irányuló erőfeszítéseit. Addig is kellő figyelmet kell fordítani a szivárgás, tűz vagy robbanás esetének vészhelyzeti tervezésére, mivel a környezeti veszélyek katasztrofális következményekkel járhatnak.

21. A tengeri védelem jelentős hatást gyakorol a nemzetközi tengeri kereskedelemre. Az EU készen áll arra, hogy fokozza azokat az erőfeszítéseit, amelyek a bizalomépítésre és arra irányulnak, hogy a tágabb Öböl-menti térségben és a Vörös-tengeren előmozdítsa a tengerészeti biztonságot és a tengeri védelmet. Ehhez hozzá fog járulni úgy az EUNAVFOR Atalanta művelet, mint a tengeri jelenlétek koordinálására vonatkozó koncepciónak az Indiai-óceán északnyugati részén történő végrehajtása, valamint a Hormuzi-szoroson belüli, európai vezetésű tengeri helyzetismereti misszióval (EMASOH) való megerősített együttműködés és koordináció.
-